

MS. 50 FRA LIONARDO BONAFEDI:
LIVRE DE PRECEPTES...¹

En italien, sur parchemin, Florence début du 15e siècle avec additions légèrement plus tardives :

c. 258 x 175 (168 x 107) mm : 61 feuillets : 27 lignes réglées au fusain (première addition : 41 lignes ; seconde addition : 32 lignes).

Collation : 1 - 5¹⁰ - fo.41^r blanc; 6⁸⁺¹ - fo. 51 ajouté; 7² ajoutés; réclames horizontales sauf aux cahiers 4 et 6. Au cahier 5 la réclame se trouve au fo. 50v, le fo. 51 étant ajouté après coup.

Reliure en maroquin brun sur ais de bois estampée en or ; dos réparé, étui moderne. Florence ou Venise, première moitié du 16e siècle. De Marinis (voir:Bibliographie) cite la reliure deux fois : Tome I, no. 1213, pl. D 10, comme florentine vers 1540 et Tome II, no. 1662 comme vénitienne, première moitié du 16e siècle.

2° folio : et noi tucti

TEXTE:

Livre de préceptes écrit par Fra Lionardo Bonafedi pour les soeurs de l'hôpital de San Nicolo à Porta San Gattolino à Florence. L'hôpital appartenait à l'Ordre de St. Jean de Jérusalem.

A : (fo. 1, en rouge) "Comincia lo consiglio intorno al modo del vivere nel monasterio composto per messere fra Lionardo

1) Notice établie sur la base de celle du catalogue Abbey (voir : Bibliographie).

Bonafedi dellordine di sancto Giovanni Jerusalem alle suore dell spedale et monasterio de sancto Nicholo di Firenze del decto ordine et prima lo proemio", commençant : Si come gli (?) ... (les 3 1/2 lignes suivantes sont illisibles, l'encre s'étant écaillée) ... - gere consigli giusti et divoti prieghi et maximamente quegli che da fervore et zelo divino si veggono nascere ... Fra Lionardo écrit à la demande de la commanditaire et des soeurs de San Niccolo.

(fo. 1v) "Capitolo primo di quello che in effecto si contiene nella regola", commençant : Lo fondamento di cio in decta sancta regola si contiene e la propria professione. L'ouvrage termine avec le chapitre XL sur fo. 40v : Et la mia debile et fragile vita colle vostre sancte orationi aiutate. (en rouge) Finisce lo consiglio intorno al modo del vivere nel monasterio composto per messere frate Lionardo Bonafedi dellordine di san Johanni Jerosolimitani all suore del monasterio di san Nicholo di Firenze del decto ordine.

- B : (fo. 41v, en rouge) "Incominciano le constitutioni del monasterio di san Nicholo dalla porta a sam Piero Gattolino dellordine di san Giovanni Jerosolimitati et primo il prohemio", commençant : Perche il brieve parlare e sempre obscuro pero e suto di necessita si lungo dire quanto infino a qui se facto per vostra doctrina accio che bene intendiate quello che al vostro stato e necessario ... L'auteur s'appelle lui-même : "Io frate Lionardo Bonafedi di Firenze comandatore si Sa(n) Jacopo di Campo Corbolini dello spedale di san Giovanni di Gerusalem et humile thesauriere generale del decto spedale al presente luogo tenente di maestro nel priorato di Pisa", il dit d'avoir écrit "alcune conclusioni le quali a voi saranno constitutioni che voi osservete in luogo di regola ...". La remarque s'explique, parce qu'à l'origine l'ordre ne prévoyait pas la participation des femmes. (fo. 43) "Capitolo primo osservare quelle cose che per lo gran mastro nel principio del monasterio fu commandato", commençant : In prima et avanti a tucto voglo che observiate cio che per lo reverendo in Christo padre fra R. Caraccioli per lo adrieto gran maestro del nostro ordine ve imposto et commandato quando primieramente vi fe ricevere al nostro ordine et donovi illuogo et hospitale dove ora racchuisse siete come nella sua lectera bollati di sua bolla et data in Firenze lanno (fo. 43v) della nativita di Christo MCCCCLXXXIJI adi iij di Marzo... terminant avec le chapitre XXV au fo. 58 : dispensare non si puo ne licentia dare. (en rouge) Compiute le constitutioni del monasterio di sancto Nicholo a san Piero Gattolino dellordine di san Giovanni Jerosolimitan. Deo gratias. Amen".
- C : Première addition : (fo. 58v, en rouge) "Frater Priamus de Gambacurtis humil.prior Pisarum Venerabili Religiosa in Christo Nobis karissima precettorissa Apollonia et Vicarius Nostris

monasterii Nicolai in Gattolino ordinis Jerosolimitani et sorori Margarita et sorosi Francischa et sororibus Antonia, Petra, Maria, Ursula, Salut. etc", commençant : Concio sia cose che nel vostro monasterio per vostro uso abiate avuto molto buone et utili constitutioni... Les règles ne sont plus suivies et ont acquis une mauvaise réputation. Pour remédier à cet état de choses, les soeurs citées ci-dessus, devraient se réunir chaque mercredi en supplément de la réunion régulière d'enquêtes du vendredi. Il établit les préceptes pour leur réunion... (fo. 59v) : Lo quale ordine si abiamo scricta di nostra mano et suggellata di nostro suggello per magior fermezza adi 14 di Novembre 1421 per pace et bene del decto monasterio...", terminant : et cosi dichiaro che per caso di settina niuna possi perdere suo offitio se non tanto quanto la settina durera. Amen. Lodato sia Yhesu Maria Johannis Baptiste. (en rouge) Venerabili Religiosa ceterisque sororibus et vicaris monasterii sancti Nicholai in Gattolino ordinis Ierosolimitani precipiendo mandamus. Frater Priamus de Gambacurtis humilis prior Pisarum".

D : Seconde addition : (fo. 60) Règlement pour la trésorerie du couvent, commençant : (F)rater Priamus de Gambacurtis Prior Pisarum Venerabili Religiose in Christo nobis karissime Sorori Piere Abatisse Sancti Nicholai in Gattolino ac ceteris monialibus ip-sus mon. Sancti Johannis Yerosolimitani salut. etc. Conciossia cosa che le substantie del vostro monasterio debino essere ben recte... Les fonds reçus par le couvent, placés sous la responsabilité de la "Vicaria" et de la "Camerlingha", seront enfermés dans un coffre pour lequel les deux auront une clef. Le coffre, à son tour, sera gardé dans "un serrame" dont la clef se trouvera chez l'abbesse. Le "serrame" ainsi que le coffre seront ouverts au besoin. Un compte sera tenu et revu tous les six mois. Ce texte fut corrigé à plusieurs reprises.

ECRITURE :

Le texte principal et la première addition furent écrits en lettres gothiques rondes à l'encre noire souvent sévèrement écaillée. Titres et introductions en rouge. La seconde addition écrite en lettres semi-humanistiques à l'encre brune claire.

DECORATION :

Initiales ornées alternativement en rouge et bleu filigranées de la couleur opposée.

Grande majuscule (fo. 41v) en jaune et orange rehaussée de blanc sur fond or et remplie de feuillages "gothiques" en bleu, vert et rose.

MINIATURES :

2 initiales historiées :

fo. 1 Initiale S (12 lignes) en bleu rehaussée de blanc sur fond or décorée de touffes de feuillages orange, rose et vert pâle. Dans la partie supérieure du S est représenté St. Jean Baptiste vêtu d'un manteau rose sur une tunique en peau de bête ceinturée en blanc. Il porte dans sa main gauche un phylactère blanc et dans sa droite une bannière rouge à la croix blanche de l'ordre de St. Jean de Jérusalem. Dans la partie inférieure de l'initiale, l'auteur présente son ouvrage aux moniales agenouillées devant lui. Fra Lionardo ainsi que les soeurs sont vêtus en noir portant sur leur poitrine la croix blanche de l'ordre.

COMMENTAIRE :

La décoration du ms. 50 peut se rattacher à la production florentine du début du 15^e siècle. Nous n'avons pas réussi à identifier l'enlumineur. Son travail semble comparable, mais non identique à celui de Matteo Torelli, artiste actif à Florence entre 1403 et 1442 (cf. Mirella Levi d'Ancona, dans Commentari, IX, 4, 1958. pp. 244-258 et Miniatura et Miniatori a Firenze dal XIV al XVI Secolo, Florence, 1962, p. 334 et pl. 29).

PROVENANCE :

Les additions au manuscrit laissent supposer qu'il s'agit de la copie originale des préceptes de Fra Lionardo Bonafedi écrite pour et peut-être par les soeurs de San Niccolo. Le monastère, fondé en 1392 et dédié à San Giovanni sous les auspices de l'Ordre de St. Jean de Jérusalem, fut nommé San Niccolo quand les moniales reçurent la charge de l'hôpital de ce nom.

La Guirlande, vente à Genève le 20 novembre 1947, lot 21.

Sotheby, vente du 16 décembre 1953, lot 550 (reliure reproduite dans le catalogue de vente), acheté par Major Abbey et coté ms. 6153 dans sa collection).

Sotheby, vente du 1^{er} décembre 1970, lot 2870.

BIBLIOGRAPHIE :

G. Richa, Notizie Istoriche delle Chiese Fiorentine, VIII, Florence, 1759, pp. 328-335 pour l'histoire du monastère.
 T. de Marinis, La Legatura Artistica in Italia, Florence, 1960, I, no. 1213 et pl. D 10 et II, no. 1662.
 J.J.G. Alexander and A.C. de la Mare, The Italian Manuscripts in the Library of Major J.R. Abbey, New York et Londres, 1969, pp. 23-25, pl. XIIIa.